MARCATO *Heritage*





Marcato Heritage, timeless products with refined materials.

EN Timeless products blend with elegant materials. The products of the Marcato Heritage line are made of solid Canaletto walnut. The particular dark colour, with veins tending towards black, revisits this eternal line with a modern and refined style.

Marcato Heritage, prodotti intramontabili con materiali raffinati.

IT Prodotti intramontabili si fondono con materiali eleganti. I prodotti della linea Marcato Heritage sono realizzati in legno massello di noce canaletto. La particolare colorazione scura, con venature tendenti al nero, rivisita questa linea eterna con uno stile moderno e raffinato.

Marcato Heritage, des produits intemporels avec des matériaux raffinés.

FR Les produits intemporels se marient avec des matériaux élégants. La planche à découper de la ligne Marcato Heritage est en noyer canaletto massif. La coloration spéciale foncée, avec des veines tendant vers le noir, revisite ce produit éternel avec un style moderne et raffiné.

Zeitlose Produkte mit dem Markenzeichen Heritage und edlen Materialien.

DE Zeitlose Produkte verschmelzen mit eleganten Materialien. Das Schneidebrett der Linie Marcato Heritage ist aus massivem Canaletto-Nussbaumholz gefertigt. Die besondere dunkle Färbung mit den ins Schwarze tendierenden Maserungen lässt dieses zeitlose Produkt in einem modernen und raffinierten Stil wieder aufleben.

Marcato Heritage, productos atemporales con materiales refinados.

ES Los productos atemporales se combinan con materiales elegantes. La tabla de cortar Marcato Heritage está fabricada en madera maciza de nogal canaletto. La especial coloración oscura, con vetas que tienden al negro, revisita este producto eterno con un estilo moderno y refinado.

Il Mattarello *Rolling pin*



Eureka! *Worktop board*



Eureka! *Worktop board*



Eureka! *Worktop board*

IT Il piano di lavoro intelligente ed elegante allo stesso tempo: la base in legno massello dispone di due vaschette estraibili in acciaio inox, per contenere il prodotto lavorato o gli scarti. Nella parte superiore si appoggia un tagliere nero realizzato con carta riciclata e pressata, adatto alla lavastoviglie.

EN The worktop is intelligent and elegant at the same time: the solid walnut wood base has two removable, dishwasher-safe stainless steel trays to hold the processed product or waste. Ot top there is a black chopping board, made from dishwasher-safe recycled and pressed paper.





FR Le plan de travail est à la fois intelligent et élégant :
la base en bois de noyer massif est dotée de deux bacs amovibles en acier inoxydable, lavables au lave-vaisselle, qui accueillent les produits transformés ou les déchets.
En haut se trouve une planche à découper noire, fabriquée à partir de papier recyclé et pressé, qui peut être lavée au lave-vaisselle.

DE Die Arbeitsplatte ist zugleich und elegant zugleich: Auf dem Sockel aus massivem Walnussholz befinden sich zwei herausnehmbare, spülmaschinenfeste Edelstahlschubladen zur Aufnahme der verarbeiteten Produkte oder Abfälle. Oben befindet sich ein schwarzes Schneidebrett aus recyceltem und gepresstem Papier, das spülmaschinenfest ist.

ES La encimera es inteligente y elegante al mismo tiempo: la base de madera maciza de nogal canaletto tiene dos bandejas de acero inoxidable extraíbles y aptas para el lavavajillas para colocar el producto procesado o los residuos. En la parte superior hay una tabla de cortar negra, de papel reciclado y prensado, apta para lavavajillas.

Il Tagliere *Cutting board*

Otello *Pasta machine*

Otello *Pasta machine*

IT La storia di Marcato inizia nel 1930 dall'intuizione di Otello Marcato, che realizza la prima macchina per pasta manuale, per rendere più semplice la preparazione della pasta fresca in casa.
Otello è la macchina che celebra il progetto originale del fondatore dell'azienda, riproponendo il design storico, con moderne finiture in alluminio color Champagne e morbide linee del legno Wengè.

EN The history of Marcato started in 1930 with the intuition of Otello Marcato, who created the first manual pasta machine to make it easier to prepare fresh homemade pasta.
Otello is the machine that celebrates the original project of the company founder, reinterpreting the brand's traditional design with Champagne-colour aluminium finishes and Wengè wood soft lines.





FR L'histoire de Marcato commence en 1930 par l'intuition d'Otello Marcato, qui a réalisé la première machine pour pâtes manuelle, afin de faciliter la préparation des pâtes fraîches à la maison.
Otello est la machine qui célèbre le projet original du fondateur de l'entreprise, en reproposant le design historique, avec des finitions en aluminium couleur Champagne et par les douces lignes du bois massif Wengé.

DE Die Geschichte von Marcato begann 1930 mit der Idee von Otello Marcato, der die erste manuelle Nudelmaschine entwickelte, um die Zubereitung hausgemachter frischer Nudeln zu erleichtern.
Otello ist die Maschine, die das ursprüngliche Projekt des Firmengründers feiert und das historische Design die champagnerfarbenen Aluminiumoberflächen und die weichen Linien aus Wengèholz verschönert.

ES La historia de Marcato comienza en 1930 a partir de la intuición de Otello Marcato, que realiza la primera máquina para pasta manual, para hacer más sencilla la preparación de la pasta fresca en casa.
Otello es la máquina que celebra el proyecto original del fundador de la empresa, reproponiendo el diseño histórico, con acabados en aluminio color Champán y con suaves líneas de madera maciza Wengué.

La Rotella Dentata
Toothed wheel cutter



La Rotella Liscia
Smooth wheel cutter



Stampini *Cutters*

Stampini *Cutters*

IT Gli stampini Marcato in alluminio anodizzato sono dotati di un espulsore a molla, capace di sigillare una grande quantità di ripieno in una semisfera perfetta. Sono disponibili 4 forme - tonda zig-zag, tonda liscia, a fiore o quadrata. I manici degli stampini sono in legno di Noce Canaletto massello, con finitura a cera naturale e incisione al laser.

EN Marcato anodised aluminium cutters are equipped with a spring-operated ejection mechanism, capable of sealing a large quantity of filling in a perfect half sphere. There are 4 shapes available - round zig-zag, round smooth, flower or square. The handles of the cutters are made of Canaletto Walnut solid wood, with a natural wax finish and laser engraving.





FR Les moules Marcato en aluminium anodisé sont dotés d’un mécanisme d’expulsion à ressort, capable de sceller une grande quantité de farce dans une demi-sphère parfaite. Sont disponibles 4 formes entre rond à zigzag, rond lisse, en fleur ou carré. Les poignées des moules sont en bois massif de Noyer, avec une finition à la cire naturelle et gravure au laser.

DE Die eloxiertem Aluminium der Marcato Design-Linie sind mit einem Federauswurfmechanismus ausgestattet, mit dem eine große Menge Füllmaterial in einer perfekten Halbkugel versiegelt werden kann.
Zusätzlich zu den 4 Motiven der Messingform - rund zickzackförmig, rund glatt, blumenförmig oder viereckig - können die Griffe aus Massivholz. Die Griffe der Formen sind aus Nuss Canaletto Massivholz, mit einer Oberfläche aus natürlichem Wachs und Lasergravur.

ES Los moldes Marcato en aluminio anodizado disponen de un mecanismo de expulsión de resorte que permite sellar una gran cantidad de relleno en una semiesfera perfecta.
Son disponibles 4 formas -redonda en zigzag, redonda lisa, en flor y cuadrada. Los mangos de los moldes son de madera maciza en Nogal canaletto, con acabado de cera natural y grabado con láser.

Il Tarocco *Dough cutter*



XPR-0062 / SET '23 / REV.00

MARCATO®
is made in Italy

MARCATO S.p.A.
via Rossignolo 12
35011 Campodarsego (PD)
Italy

T. +39 049 92 00 988
F. +39 049 92 00 970
E. info@marcato.it
www.marcato.it